

**4. Personal**

## 4.1. Amt für Personalaufnahme

**4. Personale**

## 4.1. Ufficio Assunzioni personale

**AUSSCHREIBUNG**

zur Feststellung der Eignung für den Unterricht an der Musikschule des Landes in italienischer Sprache

Die Ausschreibung ist gemäß Beschluss der L.R. Nr. 286 vom 11. März 2014, abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 130 vom 3. Februar 2015, Nr. 1366 vom 6. Dezember 2016, Nr. 143 vom 16. Februar 2018, Nr. 36 vom 29. Jänner 2019 und mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 18219/2019 genehmigt worden.

**Art. 1****Gegenstand der Ausschreibung**

(1) Zur Feststellung der Eignung für den Unterricht an der Musikschule des Landes in italienischer Sprache wird im Schuljahr 2019-2020 ein Wettbewerbsverfahren durchgeführt.

(2) Die Eignung für den Unterricht an der Musikschule ist unabdingbare Voraussetzung für einen unbefristeten Arbeitsvertrag. Dieser Vertrag ist aber auch abhängig von der Verfügbarkeit einer freien Stelle im jeweiligen Unterrichtsfach.

**Art. 2****Zulassung**

(1) Zum Wettbewerbsverfahren zugelassen sind alle Lehrpersonen der italienischen Musikschule des Landes, vorausgesetzt dass:

1. sie den Arbeitsvertrag aufgrund ihrer Position in der Rangordnung für das Schuljahr 2019-2020 erhalten haben,
2. der Arbeitsvertrag umfasst mindestens den Zeitraum der Unterweisungstätigkeit (12.9.2019 – 16.6.2020) und ein Stundenausmaß von mindestens 30 % eines Vollzeitauftrags (8 Wochenstunden),
3. sie den Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ex A) oder B2 (ex B) innerhalb 28.2.2019 erworben haben oder laut geltender Bestimmung den Lehrpersonen mit Zweisprachigkeit gleichgestellt sind.

(2) Die Zulassung erfolgt von Amts wegen mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal

**BANDO DI CONCORSO**

per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nella Scuola di Musica in lingua italiana della Provincia

Il bando è approvato, ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 286 dell'11 marzo 2014, modificata con le delibere n. 130 del 3 febbraio 2015, n. 1366 del 6 dicembre 2016, n. 143 del 16 febbraio 2018, n. 36 del 29 gennaio 2019 e con decreto del Direttore della Ripartizione Personale n. 18219/2019.

**Art. 1****Oggetto del bando**

(1) Per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nella Scuola di Musica in lingua italiana della Provincia, nell'anno scolastico 2019-2020 sarà svolta una procedura di concorso.

(2) L'idoneità all'insegnamento nella scuola di musica è requisito indispensabile per ottenere un contratto di lavoro a tempo indeterminato. Tale contratto, tuttavia, è anche subordinato alla disponibilità di un posto vacante nella rispettiva materia d'insegnamento.

**Art. 2****Ammissione**

(1) Alla procedura di concorso è ammesso il personale docente della Scuola di Musica in lingua italiana della Provincia, a condizione che:

1. abbia ottenuto l'incarico d'insegnamento in base alla posizione in graduatoria per l'anno formativo 2019-2020,
2. l'incarico di insegnamento abbia una durata almeno equivalente all'attività didattica (12.9.2019 – 16.6.2020) e la misura delle ore settimanali non sia inferiore al 30 % rispetto a un incarico a tempo pieno (8 ore settimanali),
3. sia in possesso dell'attestato di bilinguismo C1 (ex A) o B2 (ex B) conseguito entro il 28.2.2019 o che sia equiparato al personale insegnante con bilinguismo (come da disposizione in vigore).

(2) L'ammissione alla procedura di concorso avviene d'ufficio con decreto del Direttore della



und wird auf folgender Internetseite veröffentlicht:

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-personale-docente-scuole-musica.asp>

(3) Wird das Arbeitsverhältnis aufgelöst, so verfällt automatisch die Zulassung zum Wettbewerbsverfahren.

(4) Unterrichtet eine Lehrperson an mehreren Sitzen, so nimmt sie am Wettbewerbsverfahren in der Regel am Hauptsitz teil.

Über die Abweichung von diesem Grundsatz aus organisatorischen Gründen entscheidet die Direktorin/der Direktor der Musikschule.

(5) Lehrpersonen, die mit gültigen Zugangsvoraussetzungen mehr als ein Fach unterrichten, können sich nur in einem Fach am Wettbewerbsverfahren beteiligen.

### Art. 3

#### Teilnahme oder Aufschub

(1) Die Teilnahme am Wettbewerbsverfahren ist für die zugelassenen Lehrpersonen verpflichtend. Sie setzt allerdings voraus, dass die Lehrpersonen tatsächlich an ihrem jeweiligen Arbeitsplatz Dienst leisten.

(2) Die Anwesenheit im Dienst muss in der Regel mindestens sechs aufeinanderfolgende Monate betragen, um den vorschriftsmäßigen Ablauf des Verfahrens zu gewährleisten.

(3) Für die Berechnung zählt nur die im Zeitraum nach dem 15. November 2019 geleistete Unterrichtstätigkeit. Über die Möglichkeit geringfügiger Abweichungen von der Regel aus triftigen Gründen entscheidet die zuständige Prüfungskommission.

(4) Wenn nach Ansicht der Prüfungskommission die nötige Anwesenheitsdauer nicht gegeben ist, kann die Lehrperson den Aufschub der verpflichtenden Teilnahme beantragen.

(5) Im Sinne des Schutzes und der Unterstützung von Mutterschaft und Vaterschaft wird der Aufschub in jedem Fall gewährt, wenn für die Abwesenheit einer der folgende Gründe vorliegt:

- vorzeitiger Schwangerschaftsurlaub
- verpflichtende Arbeitsenthaltung (Mutterschaftsurlaub)
- Vaterschaftsurlaub
- freiwillige Arbeitsenthaltung (Elternzeit)
- Freistellung aus Erziehungsgründen
- Wartestand für Personal mit Kindern

Ripartizione Personale e viene pubblicato sul sito internet:

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-personale-docente-scuole-musica.asp>

(3) In caso di risoluzione del contratto di lavoro l'ammissione decade automaticamente.

(4) In caso di insegnamento contemporaneo in più sedi, l'esame di idoneità si svolgerà, di regola, nella sede principale.

La direttrice/il direttore della scuola di musica decide sull'eventuale deroga, per motivi organizzativi, a tale principio.

(5) I/Le docenti che insegnano più di una materia, essendo in possesso di validi requisiti d'accesso, possono partecipare alla procedura di concorso per una sola materia.

### Art. 3

#### Partecipazione o rinvio

(1) La partecipazione alla procedura di concorso è obbligatoria per le/gli insegnanti ammessi e presuppone in tutti i casi che essi siano in servizio effettivo sul rispettivo posto di lavoro.

(2) Di regola è necessaria una presenza in servizio per un periodo continuativo di almeno sei mesi, per garantire il regolare svolgimento della procedura.

(3) Per il calcolo del periodo utile si tiene conto unicamente dell'attività didattica svolta successivamente alla data del 15 novembre 2019. La competente Commissione d'esame decide in merito alla possibilità di prevedere, per giustificati motivi, minime deroghe alla norma.

(4) Se, a giudizio della Commissione d'esame, non fosse soddisfatto il requisito della presenza minima necessaria, il/la docente può richiedere il rinvio della partecipazione obbligatoria.

(5) Ai fini della tutela e del sostegno della maternità e della paternità, il rinvio viene in ogni caso concesso se l'assenza dell'insegnante è dovuta a uno dei seguenti motivi:

- astensione anticipata dal lavoro per gravidanza
- astensione obbligatoria dal lavoro (congedo di maternità)
- congedo di paternità
- astensione facoltativa dal lavoro (congedo parentale)
- permesso per motivi educativi
- aspettativa per il personale con prole



(6) Darüber hinaus ist der Aufschub nur in Ausnahmefällen möglich, wenn triftige Gründe bescheinigt werden. Dabei liegt es im Ermessen des Direktors der Abteilung Personal zu entscheiden, ob die von der Lehrperson vorgebrachten Gründe als triftig anzusehen sind oder nicht.

(7) Die Gewährung des Aufschubs, die durch den Direktor der Abteilung Personal erfolgt, schließt das Recht mit ein, die Position in der Rangordnung 2019-2020 beizubehalten.

#### **Art. 4 Ausschluss**

(1) Der Ausschluss vom Wettbewerb erfolgt immer dann, wenn die Lehrperson

1. der Verpflichtung zur Teilnahme am Wettbewerb nicht nachkommt;
2. die Teilnahme am Wettbewerb abbricht;
3. nicht zu den festgesetzten Prüfungsterminen erscheint, mit Ausnahme einer einmaligen Verschiebung aus triftigen Gründen.

(2) Falls die unter den Ziffern 1, 2 und 3 beschriebenen Fälle aus triftigen Gründen eintreten und entsprechend bescheinigt sind, kann die Lehrperson den Aufschub der verpflichtenden Teilnahme beantragen.

- (3) Der Direktor der Personalabteilung ist dafür zuständig,
- im Einzelfall festzustellen, ob die Gründe triftig sind und gegebenenfalls den Aufschub zu gewähren;
  - nach Anhören der zuständigen Prüfungskommission und des Direktors/der Direktorin der Musikschule in italienischer Sprache den Ausschluss vom Wettbewerbsverfahren zu verfügen.

(4) Der Ausschluss vom Wettbewerbsverfahren führt zum Ausschluss aus den Rangordnungen des Lehrpersonals der Musikschulen für die darauf folgenden fünf Schuljahre.

#### **Art. 5 Bewertung**

(1) Das Wettbewerbsverfahren gliedert sich in eine praktisch-didaktische, eine mündliche und eine Instrumental- oder Gesangsprüfung.

- (2) Die **praktisch-didaktische** Prüfung besteht aus:
- I. mindestens drei Unterrichtsauftritten mit

(6) Il rinvio è inoltre possibile solo in casi eccezionali in presenza di motivi giustificati e documentati. Compete al Direttore della Ripartizione Personale decidere se le motivazioni adottate dall'insegnante siano da considerarsi giustificate o meno.

(7) La concessione del rinvio da parte del Direttore della Ripartizione Personale comporta il diritto a mantenere la posizione nella graduatoria 2019-2020.

#### **Art. 4 Esclusione**

(1) È prevista in tutti i casi l'esclusione dalla procedura di concorso per l'insegnante che

1. disattende l'obbligo di partecipare alla procedura di concorso;
2. interrompe la partecipazione alla procedura di concorso;
3. non si presenta nelle date fissate per le prove d'esame, ferma restando la possibilità di un solo rinvio per giustificati motivi.

(2) Nel caso in cui, per giustificati motivi, si verificasse una delle circostanze descritte ai punti 1, 2 e 3, l'insegnante può chiedere il rinvio della partecipazione obbligatoria.

- (3) Al Direttore della Ripartizione Personale competono
- l'accertamento, nei singoli casi, dei giustificati motivi e l'eventuale concessione del rinvio;
  - l'adozione dei provvedimenti di esclusione dalla procedura di concorso, sentita la Commissione d'esame e il Direttore/la Direttrice della Scuola di Musica in lingua italiana.

(4) L'esclusione dalla procedura di valutazione comporta l'esclusione del candidato/della candidata dalle graduatorie del personale docente delle scuole di musica per i successivi cinque anni formativi.

#### **Art. 5 Valutazione**

(1) La procedura di concorso si articola in una prova pratico-didattica, una prova orale e una prova strumentale o di canto.

- (2) La **prova pratico-didattica** consta di:
- I. almeno tre prove d'insegnamento con i propri



eigenen Schülern, einschließlich schriftlicher Unterrichtsvorbereitung und Nachbesprechung;

Die schriftliche Unterrichtsvorbereitung wird der Prüfungskommission unmittelbar vor dem Unterrichtsauftritt überreicht.

II. ein Klassenvorspiel von 20 – 45 Minuten.

(3) Die **mündliche Prüfung** besteht aus mindestens einem Kolloquium zu folgenden Themenschwerpunkten der Instrumental- und Gesangspädagogik:

- Rhythmus, Bewegung, Improvisation
- Unterrichtsbeobachtung und Reflexion
- Methoden, Kommunikation, Unterrichtsmodelle (Einzel-, Gruppen-, Ensemble-, Klassenunterricht), praktische Umsetzungsmöglichkeiten
- Lehrplan, Stundenvor- und -nachbereitungen, Stundengestaltungen
- Üben und Motivation
- Psychologie und Physiologie
- Unterrichtsmaterialien

(4) Die **Instrumental- oder Gesangsprüfung** (gilt nicht für die Lehrerinnen und Lehrer im Fach „Musikalische Grundausbildung für Kinder“) besteht in der Gestaltung eines höchstens 20-minütigen Programms mit Musikstücken oder Liedern im Schwierigkeitsgrad des Diplomprüfungsprogramms.

(5) Die Unterrichtsauftritte, das Klassenvorspiel, die Instrumental- oder Gesangsprüfung und die Kolloquien dienen der Erfassung von berufsbezogenen, für die Qualität des Musikunterrichts relevanten Eigenschaften und Fähigkeiten der Lehrpersonen, einschließlich ihrer Entwicklungsfähigkeit.

(6) Die Kommission überprüft im Zuge des Wettbewerbsverfahrens das Wissen und Können, die Einstellung und das Verhalten der Lehrperson, mit Blick auf die Aufgaben des Berufsbildes und folgende, davon abgeleitete Kompetenzen:

- fachlich/pädagogische Kompetenz
- soziale Kompetenz
- persönlichen Kompetenzen

(7) Indem die Prüfungskommissionen diese Kompetenzen definieren und in Teilkompetenzen aufschlüsseln, legen sie die einheitlichen Bewertungskriterien für das

alumni, comprensiva della preparazione scritta alla lezione e di un colloquio successivo; Il programma d'insegnamento è consegnato alla commissione prima dell'inizio della prova stessa.

II. un saggio di classe della durata di 20 – 45 minuti.

(3) La **prova orale** consiste in almeno un colloquio sulle seguenti tematiche della pedagogia strumentale risp. del canto:

- ritmo, movimento, improvvisazione
- osservazione dell'insegnamento e riflessione
- metodi didattici, comunicazione, modelli d'insegnamento (insegnamento individuale, - di gruppo, - di musica d'insieme, - in classe), possibilità di realizzazione
- piano di studi, programmazione, revisione ed applicazione dell'unità didattica
- esercitazione e motivazione
- psicologia e fisiologia
- sussidi didattici

(4) La **prova strumentale o di canto** (non prevista per le insegnanti e gli insegnanti di "Educazione musicale di base per bambini") consiste nell'esecuzione di un programma, di massimo 20 minuti, con brani o canzoni di un livello di difficoltà analogo al programma di diploma.

(5) Le prove d'insegnamento, il saggio di classe, la prova strumentale o di canto ed i colloqui sono necessari alla rilevazione delle caratteristiche e delle capacità professionali fondamentali per la qualità dell'insegnamento musicale, compresa la capacità di sviluppo dei docenti.

(6) Nel corso della procedura di concorso la Commissione verifica l'attitudine, le conoscenze, le capacità e il comportamento del/della docente, con riferimento ai compiti previsti dal profilo professionale e, in particolare, alle seguenti competenze:

- la competenza tecnica/pedagogica
- le capacità relazionali
- le capacità personali

(7) Nel definire queste competenze e nell'articolarle in sottocompetenze le Commissioni d'esame fissano i criteri di valutazione unitari della procedura. Per esigenze specifiche delle singole



Verfahren fest. Aus fächerspezifischen Erfordernissen können sich dabei unwesentliche Abweichungen ergeben.

Die Bewertungskriterien werden in der gemeinsamen konstituierenden Sitzung der Prüfungskommissionen beschlossen und in einem Bewertungsbogen festgeschrieben, der für alle Schulen und Fächer verbindlich ist. Er wird im Laufe des Verfahrens jeder Bewertung zugrunde gelegt.

(8) Im Anschluss an die konstituierende Sitzung liegt der Bewertungsbogen in der Direktion der Musikschule zur Einsicht auf.

(9) Die einzelnen Kompetenzen und Teilkompetenzen werden nach folgender Skala bewertet:

- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| 1. sehr gut ausgeprägt | = positiv |
| 2. gut                 | = positiv |
| 3. ungenügend          | = negativ |
| 4. absolut ungenügend  | = negativ |

(10) Damit die Prüfungskommission dem Kandidaten oder der Kandidatin die „Eignung“ bescheinigen kann, darf in der Endbewertung keine Teilkompetenz im negativen Bereich liegen

(11) Das Bewertungsverfahren endet mit dem Gesamturteil: *für den Unterricht an der Musikschule des Landes in italienischer Sprache geeignet (oder nicht geeignet).*

(12) Das Urteil „für den Unterricht an der Musikschule des Landes in italienischer Sprache nicht geeignet“ bedingt im Sinne der geltenden Bestimmungen den Ausschluss aus der Rangordnung des entsprechenden Faches.

(13) Die von der Prüfungskommission ausgesprochene Abschlussbewertung enthält jeweils die Anmerkung, ob der Ausschluss für immer oder für die Dauer der drei folgenden Schuljahre gilt.

## **Art. 6 Prüfungskommissionen**

(1) Die Prüfungskommissionen werden gemäß Artikel 12 der Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesdienst (Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22) ernannt.

(2) Für jedes Fach wird eine dreiköpfige Prüfungskommission ernannt, deren Vorsitz in der Regel die jeweilige Direktorin bzw. der jeweilige Direktor führt.

(3) Die Kommission kann Sachverständige mit

materie potranno emergere minime variazioni.

I criteri vengono stabiliti nella comune seduta costitutiva delle Commissioni d'esame e specificati per iscritto in una scheda di valutazione vincolante per ogni scuola e per ogni materia. La scheda rappresenta il modello di riferimento per ogni valutazione nel corso della procedura.

(8) In seguito alla seduta costitutiva la scheda di valutazione è depositata presso la Direzione scolastica per la presa in visione.

(9) Le singole competenze e sottocompetenze sono valutate secondo la seguente scala:

- |                             |            |
|-----------------------------|------------|
| 1. ottimo                   | = positivo |
| 2. buono                    | = positivo |
| 3. insufficiente            | = negativo |
| 4. gravemente insufficiente | = negativo |

(10) Per ottenere "l'idoneità all'insegnamento" il candidato o la candidata deve raggiungere, nella valutazione conclusiva, un esito positivo in tutte le aree delle competenze parziali previste.

(11) La procedura di valutazione termina con il giudizio complessivo: *idoneo all'insegnamento presso la Scuola di Musica in lingua italiana della Provincia (oppure non idoneo).*

(12) Il giudizio di "non idoneità all'insegnamento presso la Scuola di Musica in lingua italiana della Provincia" comporta ai sensi della normativa vigente l'esclusione dalla graduatoria della rispettiva materia.

(13) La valutazione conclusiva espressa dalla commissione d'esame contiene l'annotazione se la predetta esclusione debba valere per sempre o per la durata dei tre anni scolastici successivi.

## **Art. 6 Commissioni d'esame**

(1) Le Commissioni d'esame sono nominate ai sensi dell'articolo 12 del regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale (decreto del Presidente della Provincia del 2 settembre 2013, n. 22).

(2) Per ogni materia, è nominata una Commissione d'esame composta di tre membri e presieduta, di regola, dal Direttore o dalla Direttrice della relativa scuola.

(3) Possono essere cooptati in Commissione degli



beratender Funktion hinzuziehen.

#### **Art. 7**

##### **Ergebnis des Wettbewerbsverfahrens**

(1) Nach Abschluss des Wettbewerbsverfahrens wird, getrennt nach Unterrichtsfächern, das Verzeichnis der teilnehmenden Lehrpersonen erstellt, die ein positives Gesamturteil und damit die Eignung für den Unterricht an der Musikschule erlangt haben.

(2) Die Lehrpersonen werden darin in derselben Reihenfolge geführt, wie in der Rangordnung für die Vergabe der befristeten Aufträge.

(3) Die Lehrpersonen, denen im Sinne der Artikel 3 und 4 dieser Ausschreibung die Möglichkeit des Aufschubs zuerkannt wurde, behalten ihre Position in der Rangordnung 2019-2020.

(4) Das Verzeichnis wird vom Direktor der Personalabteilung mit Dekret genehmigt und anschließend im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol, an der Anschlagtafel und auf der Homepage der Personalabteilung veröffentlicht.

(5) Ab dem Tag der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region läuft die Frist für allfällige Rekurse.

#### **Art. 8**

##### **Schlussbestimmungen**

(1) Alle Aspekte, die in dieser Ausschreibung nicht ausdrücklich geregelt sind, fallen unter die allgemeinen Bestimmungen über öffentliche Wettbewerbe.

(2) Die Verwaltung übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Mitteilungen, der ihr nicht angelastet werden kann.

(3) Wer am Wettbewerbsverfahren zur Feststellung der Eignung teilnimmt, erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass die persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von anderen Kandidatinnen und Kandidaten eingesehen werden können.

(4) Diese Ausschreibung wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

(5) Gemäß Art. 21 Absatz 6 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 22/2013 erfolgen die Einladungen zum Wettbewerbsverfahren und die Veröffentlichung der Prüfungsergebnisse über die nachstehende Internetseite:

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-personale-docente-scuole-musica.asp>

esperti con funzione di consulenza.

#### **Art. 7**

##### **Esito della procedura di concorso**

(1) Terminata la procedura di concorso, viene predisposto l'elenco - distinto per materie - dei candidati e delle candidate che hanno conseguito un giudizio finale positivo acquisendo con ciò l'idoneità all'insegnamento nella scuola di musica.

(2) I nominativi delle docenti e dei docenti sono riportati nell'elenco nello stesso ordine della graduatoria per l'assegnazione degli incarichi a termine.

(3) Le insegnanti e gli insegnanti cui, ai sensi degli articoli 3 e 4 del bando, è stato concesso di rinviare la partecipazione, mantengono la propria posizione nella graduatoria 2019-2020.

(4) L'elenco è approvato con decreto del Direttore della Ripartizione Personale ed è quindi pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige, nonché all'albo e sul sito della Ripartizione Personale.

(5) Il termine per eventuali ricorsi decorre a partire dal giorno della pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

#### **Art. 8**

##### **Disposizioni finali**

(1) Per quanto non contemplato dal presente bando si applicano le disposizioni vigenti in materia di pubblici concorsi.

(2) L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni ad essa non imputabile.

(3) La partecipazione alla procedura di concorso per l'accertamento dell'idoneità comporta l'assenso esplicito del candidato/della candidata all'uso dei dati personali da parte dell'Amministrazione e alla presa in visione degli stessi da parte di altri concorrenti.

(4) Il presente bando di concorso sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

(5) Ai sensi dell'art. 21 comma 6 del decreto del Presidente della Provincia n. 22/2013 gli inviti alla procedura di concorso e la pubblicazione dei risultati inerenti alla procedura di valutazione avvengono mediante pubblicazione sul sito internet:

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-personale-docente-scuole-musica.asp>



**Art. 9**  
**Auskünfte**

Allfällige Auskünfte erteilt das Amt für Personalaufnahme, Rittner Straße 13, 39100 Bozen, unter der Rufnummer 0471-412117, [Ingrid.kofler@provinz.bz.it](mailto:Ingrid.kofler@provinz.bz.it), oder die Direktion der Musikschule in italienischer Sprache (Tel. 0471-973695).

**Art. 9**  
**Informazioni**

Per eventuali informazioni ci si può rivolgere all'Ufficio Assunzioni personale, via Renon 13, 39100 Bolzano (tel. 0471-412117), [Ingrid.kofler@provincia.bz.it](mailto:Ingrid.kofler@provincia.bz.it), oppure la Direzione della Scuola di Musica in lingua italiana (tel. 0471-973695).